الأمم المتحدة

S/2002/1313

Distr.: General
3 December 2002

Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيا التقرير اليومي عن فعاليات فرق التفتيش للأنموفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد **الدوري**
الممثل الدائم

041202 041202 02-72131 (A)
0272131

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

التقرير اليومي عن فعاليات فرق تفتيش الأنموفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق

تقرير الفعاليات ليوم ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

كانت فعاليات فرق تفتيش لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش (انموفيك) والوكالة الدولية للطاقة الذرية يوم الأحد ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ كما يأتي:

أولا - انطلق فريق الوكالة الدولية للطاقة الذرية من مقره في فندق القناة ببغداد في الساعة ٨/٣٠ صباحا. تكوَّن الفريق من سبعة مفتشين برئاسة السيد (جاك بوت). وصل الفريق في الساعة ٨/٤٥ إلى موقع شركة ابن فرناس العامة التابعة لهيئة التصنيع العسكري والواقعة في ضواحي بغداد الشمالية. وهذه الشركة متخصصة بالصناعات الجوية وكانت مشمولة بنظام المراقبة المستمرة في المجال النووي لاحتوائها على أجهزة ومعدات قياس تهتم بها الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومنذ عام ١٩٩٦ أوكل للشركة مهمة تصنيع الطائرات المسيرة لأغراض الاستطلاع الجوي لصالح القوات المسلحة.

دخل الفريق الموقع في الساعة ٨/٤٥ وقام فور وصوله الموقع بالأنشطة الآتية:

١ - اطلع الفريق على جميع الأبنية والورش والمختبرات والمخازن وتحقق من الإعلانات نصف السنوية المقدمة عن هذا الموقع، وكذلك استفسر عن الأبنية قيد الإنشاء وأجيب على استفساراته.

٢ - أجرى مسحا إشعاعيا لأبنية الموقع بهدف الكشف عن أي نشاط نووي أو مواد نووية أو مصادر مُشعَّة غير مُعلنة.

٣ - ركز الفريق في الزيارة على (قسم الطائرات المسيرة) واستفسر عن الغاية من استخدام الطائرات المسيرة وأجيب على استفساراته.

أنهى فريق التفتيش مهمته في الساعة ١١/٥٥، ووصل إلى مقره بفندق القناة في الساعة ١٢/١٥.

ثانيا – انطلق فريق لجنة الأنموفيك من مقره في فندق القناة ببغداد الساعة ٨/٢٥ وضم (١٤) مفتشا برئاسة السيد (ديمتري بيريكوس) ووصل في الساعة ٩/١٨ إلى المطار الزراعي التابع لوزارة الزراعة الواقع في خان بني سعد شرقي بغداد. وهذا المطار كان مشمولا بالرقابة المستمرة لغاية ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ لاحتوائه على طائرات مكافحة الآفات الزراعية تستخدم مرشات لرش المبيدات الزراعية، وسبق وأن زارته فرق تفتيش اللجنة الخاصة عشرات المرات ووضعت لواصق على مرشات الطائرات. وكانت ولا تزال منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (الفاو) تقدم المساعدة في إدامة أنشطة هذا المطار الخاصة برش المبيدات الزراعية من الطائرات.

دخل الفريق الموقع الساعة ٩/١٨.

وقام فريق التفتيش فور وصوله بالآتي:

١ – استفسر رئيس فريق التفتيش من ممثل دائرة الرقابة الوطنية في الموقع عن عدد الطائرات الصالحة وكذلك أنواع المرشات المستخدمة.

٢ – أجرى الفريق جولة شملت جميع أبنية وساحات وأوكار الطائرات والمخازن.

٣ – ركز الفريق أثناء التفتيش على المرشات وقام بجردها وتصويرها. وهذه المرشات معلمة بلواصق منذ عام ١٩٩٤ من قبل اللجنة الخاصة السابقة.

أنهى الفريق مهمته في الموقع الساعة ١٣/٢٠ ووصل إلى مقره بفندق القناة ببغداد في الساعة ١٤/٢٠.

ثالثا – قامت مجموعة من فريق الاتصالات التابع لمركز بغداد للرقابة والتحقق والتفتيش (BOMVIC) بزيارة قاعدة الرشيد الجوية لفحص الهوائيات وملحقاتها وصحن البث للإرسال الرئيسي للاتصال بين البناية المخصصة لهم في قاعدة الرشيد الجوية وفندق القناة.

رابعا – إن شركة ابن فرناس، والطائرات المُسيرة وموضوع الرش بالطائرات هي من ضمن المواقع والأنشطة التي اتهمها تقرير رئيس وزراء بريطانيا توني بلير وتقرير الخارجية الأمريكية الصادرين في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ كونها تقوم بأنشطة محظورة تتعلق بأسلحة الدمار الشامل.